¡Oh Al-lah! Salva a Ayach Ibn Abu Rabiaa. ¡Oh Al-lah! Salva a Salama Ibn Hachim. ¡Oh Al-lah! Salva a Al-Walid Ibn Al-Walid. ¡Oh Al-lah! salva a los creyentes oprimidos. ¡Oh Al-lah! Aplasta con tu pisada a los miembros del clan Mudar. ¡Oh Al-lah! Haz que sufran años calamitosos como los que vivió Yusuf.

De Abu Huraira, que Al-lah esté complacido con él, que el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, cuando levantaba su cabeza de la última postración, decía: ¡Oh Al-lah! Salva a Ayach Ibn Abu Rabiaa. ¡Oh Al-lah! Salva a Salama Ibn Hachim. ¡Oh Al-lah! Salva a Al-Walid Ibn Al-Walid. ¡Oh Al-lah! salva a los creyentes oprimidos. ¡Oh Al-lah! Aplasta con tu pisada a los miembros del clan Mudar. ¡Oh Al-lah! Haz que sufran años calamitosos como los que vivió Yusuf". Y que el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, dijo: "Los Ghifaru Al-lah les ha perdonado sus faltas. Los Aslamu Al-lah les ha garantizado la paz". De Ibn Abu Azinad que su padre dijo: todo esto lo decía en el rezo del alba.

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Al-Bujari y Muslim]

El Mensajero, Al-lah le bendiga y le dé paz, cuando levantaba su cabeza de la última postración del rezo del alba, decía: "¡Oh Al-lah! Salva a Ayach Ibn Abu Rabiaa. ¡Oh Al-lah! Salva a Salama Ibn Hachim. ¡Oh Al-lah! Salva a Al-Walid Ibn Al-Walid. ¡Oh Al-lah! salva a los creyentes oprimidos": estos eran Compañeros del Mensajero de Al-lah por los que él implora al Todopoderoso su salvación y su liberación del castigo, ya que habían sido tomados como rehenes por los incrédulos de Meca. Ayach Ibn Abu Rabiaa era hermano por parte de madre de Abu Yahal, el cual lo encarceló en Meca. Salama Ibn Hachim pertenece al grupo de los primeros musulmanes y es también hermano de Abu Yahal. Se le torturó por defender la palabra de Al-lah y le impidieron emigrar a Medina. Al-Walid Ibn Al-Walid es Jalid Ibn Al-Walid, que fue encarcelado en Meca pero escapó de su cautiverio. Después el Mensajero, Al-lah le bendiga y le dé paz, dice: "¡Oh Al-lah! Aplasta con tu pisada a los miembros del clan Mudar. ¡Oh Al-lah! Haz que sufran años calamitosos como los que vivió Yusuf": intensifica tu castigo, oh Al-lah, y tu tortura sobre los incrédulos de Quraich, que son los pertenecientes al clan de Mudar. Haz que tu tortura recaiga sobre ellos en forma de sequias que perdure siete años o más, como la sequía que asoló en los tiempos del profeta Yusuf, sobre él sea la paz. La pisada puede ser una de las cualidades del Todopoderoso en virtud de este hadiz, aunque no hemos hallado a ninguno de los predecesores virtuosos o ulemas que la haya incluido entre las cualidades del Excelso y Majestuoso. Por ello, convendría entender "la pisada" como la

tortura extrema y se debe atribuir a Al-lah el Altísimo ya que es un acto Suyo y lo que ha dispuesto, y Al-lah es el que mejor lo sabe. Después, el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, dijo: “Los Ghifaru Al-lah les ha perdonado sus faltas”. Cabe la posibilidad de que sea una súplica por ellos para que se les perdonen sus faltas, o una afirmación de que Al-lah les ha perdonado sus faltas. De igual modo, cuando dice: “Los Aslamu Al-lah les ha garantizado la paz”. Cabe la posibilidad de que sea una súplica por ellos para que Al-lah les otorgue la paz, prohibiendo que se les declare la guerra, o una afirmación de que Al-lah les ha otorgado la paz, prohibiendo que se les declare la guerra. Se ha especificado con esta súplica a los dos clanes mencionados ya que los Ghifara abrazaron el Islam en sus inicios y los Aslamu acordaron la paz con el Mensajero, Al-lah le bendiga y le dé paz. “De Ibn Abu Azinad que su padre dijo: todo esto lo decía en el rezo del alba”: indica que lo relató de su padre y dejó claro que la súplica fue pronunciada después del rezo del alba.

https://sunnah.global/hadeeth/es/show/8297

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY

لجنة الدعوة الإلكترونية
EDC E-Da'wah Committee